投稿類別:語文類

# 篇名:

現代兒童文學研究——以郝廣才繪本為例

# 作者:

廖于晴。市立文華高中。高二 18 班 楊睿瑜。市立文華高中。高二 18 班

> 指導老師: 童馨如老師

### 壹、前言

## 一、研究動機

隨著年齡的增長,我們所閱讀的文學作品種類也有所不同,漸漸的我們習慣於長篇、 詞藻華美、情節動人的小說,因此想對於最初,打開兒童閱讀之門的繪本作品進行分析研究,來了解篇幅短小、簡單易懂、詼諧有趣的兒童文學,是否富含著更深一層的意義。

### 二、研究目的

基於上述研究動機,我們選擇台灣當代的代表性繪本作家----郝廣才先生,做為主要研究對象。旨在理解繪本的內涵和其對兒童文學的影響,針對此研究歸納出研究目的如下:

- (一)深入理解郝廣才的生平與創作理念。
- (二)探討郝廣才的繪本題材並解讀其傳達意義。
- (三)將兒童繪本與西方童話及伊索寓言等兒童文學進行比較分析,以說明現代兒童文學之特色。

### 三、研究方法

- (一)網路查詢作者相關資訊及著作。
- (二)大量閱讀郝廣才的繪本著作,並從中挑選代表作品。
- (三)繪本的分析以及整理。
- (四)诱過作者相關的演講影片或短文尋找出其創作理念。
- (五)資料的對比及彙整。

### 貳、正文

## 一、作者介紹

郝廣才在台灣文學界之中,最重要的地位在於他著有大量的繪本,對於台灣兒童文學的影響力極深,他的作品有很多部分與外國作家和插畫家合作,也常參與各種國際兒童文學研討會,因此被美國《出版人周刊》稱為「台灣與國際繪本界接軌的推手」(維基百科,

2017)。由他創辦的格林出版社每年都有大量繪本出版,郝廣才除了作者的身分外,也是翻譯大量國外繪本的譯者,同時對於主持節目和演說也有相當程度的涉略。郝廣才對於閱讀相當重視,他的作品風格獨特,也能引領著兒童閱讀的同時也細細思考,他說:「世界上最遙遠的距離,不是我站在你面前,你卻不知道我愛你…而是我讀過小王子,你沒有;我喜歡海明威的老人與海,你卻對釣魚沒有興趣…」,由此可見郝廣才認為閱讀可縮短人與人之間的距離,搭起通往人們心中的橋梁。(杜晴惠,2014)

## 二、繪本背後主題分類

表一:各繪本主題分類

類別	書名	類別	書名
友誼	1.一片披薩一塊錢(1990)	家庭&親子	1.羽毛交會的時候(2003)
	2.皇帝與夜鶯(2008)		2.第一百個客人(2004)
	3.哪個星星是我家(2015)		3.爸爸的鬍子想我嗎?(2016)
	4.沒關係,我幫你(2015)		4.浴缸變小了(2015)
	5.巨人和春天(2014)		5.寶寶睡,睡飽飽
	6.旅館開,錢進來(2013)		6.最美的禮物(2010)
	7.嘟寶要睡覺(2007)		7.乖乖睡,好不好(2008)
	8.阿比忘了什麼(2007)		
成長	1.羽毛交會的時候(2003)	助人	1.第一百個客人(2004)
	2.哪個星星是我家? (2015)		2.哪個星星是我家(2015)
	3.浴缸變小了(2015)		3.沒關係,我幫你(2015)
	4.沒關係,我幫你(2015)		4.旅館開,錢進來(2013)
	5.長靴貓大俠(2011)		5.阿比忘了什麼(2007)
	6.大象男孩與機器女孩		
	(2006)		
夢想	1.夢幻城堡(1988)	失去&分享	1.一片披薩一塊錢(1990)
	2.希望的翅膀(2000)		2.第一百個客人(2004)
	3.旅館開,錢進來(2013)		3.更少得更多(2016)
	4.長靴貓大俠(2011)		4.巨人和春天(2014)
	5.水蜜桃阿嬤(2007)		5.嘟寶要睡覺(2007)
同理心	1.希望的翅膀(2000)	環保、地	1.更少得更多(2016)
	2.羽毛交會的時候(2003)	球、生態	2.無敵環保小蜜蜂(2011)
	3.第一百個客人(2004)		3.一秒鐘的改變(2009)
	4.蝴蝶新衣(2010)		
	5.大象男孩與機器女孩		
	(2006)		
勇敢	1.夢幻城堡(1988)	文學	1.夫子說(2010)

現代兒童文學研究 --以郝廣才繪本為例

	2.長靴貓大俠(2011)		2.最美的禮物(2010)
	3.大象男孩與機器女孩		3.熊夢蝶蝶夢熊(2009)
	(2006)		
毅力	1.夢幻城堡(1988)	關懷	1.希望的翅膀(2000)
	2.大象男孩與機器女孩		2.第一百個客人(2004)
	(2006)		3.皇帝與夜鶯(2008)
	3.水蜜桃阿嬤(2007)		
生命教育	1.希望的翅膀(2000)	勵志	1.大象男孩與機器女孩
	2.大象男孩與機器女孩		(2006)
	(2006)		2.水蜜桃阿嬤(2007)
同儕	一片披薩一塊錢(1990)	認知	浴缸變小了(2015)
團結	英雄不怕貓(2011)	創意	乖乖睡,好不好? (2008)
自由	跳舞吧老鼠(2010)	禮節	阿比忘了什麼(2007)
競爭	更少得更多(2016)	幻想	熊夢蝶蝶夢熊(2009)
信心	羽毛交會的時候(2003)		

(表一資料來源: 格林繪本網。2017年2月13日。取自 http://www.grimmpress.com.tw/)(維基百科,2017年2月13日,取自 https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%83%9D%E5%BB%A3%E6%89%8D)

藉由表格的彙整,清楚的呈現出,在郝廣才的作品中有著多元的教育主題,其中又以「友誼」、「親子」的面向更為著重。

# 三、角色性格描摹手法及寓意分析

在郝廣才眾多的繪本作品中,我們隨機抽取出十本各圖書館中的館藏,加以分析,整 理出結果如下:

表二:抽樣 10 本繪本內容分析

£		分析內容			作者的創作
	書名	内容情節分析	角色設定及性	真實寓意	理念資料
			格描摹手法		
1.	皇帝與夜	想要長生不	故事中的	生命的意	友誼、關懷
	鶯	死的皇帝,在躲	皇帝生活富足	義不在於它的	
	(郝廣才,	避死神的過程	美滿,害怕死	長度而在於它	
	1998)	中,不斷失去自	亡。在描寫死神	的寬度,能充實	
		己生命中重要的	逐一剝奪皇帝	的活在當下才	
		人、事、物,最	身邊東西的同	能發揮生命的	

## 現代兒童文學研究——以郝廣才繪本為例

	後終於領悟生命	時,刻畫出死神	價值。故事中的	
	改然が、復旧工品     的意義。	的無情,然而也	情節讓人對於	
	山沙公教。	使皇帝逐漸了	所成代封於	
			看法,也對生命	
		死更重要的生	有么,也到上的   有新的定義。	
		外文里安切王   命價值。	有利山北	
2 世/24代	<b>****</b> ********************************		**************************************	<b>多</b>
2.夢幻城堡	故事中樵夫	一個對於	對於夢,有	勇敢、夢想、
(郝廣才,	和王子追夢的心	夢的堅持,樵夫	些人願意花時	毅力
2000)	態截然不同,對	花了三年的時	間去堅持、實	
	於「相信」和「放	間追求,而王子	現,而有些人卻	
	棄」兩種想法產	在夢境過後則	認為夢想遙不	
	生不一樣的行	是抱著不以為	可及,不肯為夢	
	動,最終願意堅	意的心態,甚至	想行動。然而成	
	持夢想且行動的	嘲笑樵夫的愚	功永遠只留給	
	樵夫得到了幸	昧,因此與幸福	願意堅持的	
	福。	擦身而過。	人,因此對於自	
			己的夢想必須	
			以行動來使夢	
		[./ . <del>-   -   -   -  </del>	圓滿。	1.1.7
3.巨人和春天	巨人在一個	故事裡巨	巨人擁有	友誼,失去和
(郝廣才,	冬天裡偶然遇見	人被描寫成村	了全部,卻侷限	分享
1999)	了春天。自私的	莊裡學識淵	於自己一顆狹	
	他想將春天永遠	博,且擁有最多	小的心,仍然無	
	占為己有。然而	的人。而春天則	法得到快樂。真	
	他給予春天的	是溫暖幸福的	正的快樂不是	
	愛,反而使春天	象徵。巨人龐大	擁有的多,而是	
	悶悶不樂,也使	的身形和他狹	懂得與人分	
	人們被困於冰天	小的心胸呈現	享,因為分享能	
	雪地之中。最終	對比,而春天的	使一件事得到	
	巨人放走了春	嬌小和心中廣	雙倍的效益,快	
	天,他了解到擁	大的愛,又再次	樂也因此而加	
	有的多,並不等	凸顯出巨人的	倍。	
	於擁有幸福。	自私。		
4.英雄不怕貓	「哥布」和	故事中的	作者詼諧	團結
(郝廣才,	「大丹」兩隻老	兩個主角--	有趣的描寫手	
1999)	鼠為了要防禦敵	哥布和大丹,所	法,以老鼠最後	
	人--貓,而提	有的共同特點	引人發笑的悲	
	起勇氣靠近貓,	是他們擁有超	劇性下場,來告	
1				

## 現代兒童文學研究——以郝廣才繪本為例

	1	1 一 以	T	1
	的智慧辨別貓的	勇氣去靠近	必須同時具備	
	真假,因此碰到	貓,然而卻同時	勇氣和智慧,而	
	真的貓最終的下	缺乏智慧,故事	且需要有敏銳	
	場都是死亡。	最後那句「真的	的觀察力,才能	
		貓脖子上有掛	真正的成就一	
		鈴鐺」更是充分	翻大事。	
		凸顯出老鼠的		
		愚昧。		
5.最美的禮物	奧黛麗赫本	此繪本中	教導兒童	親子、文學
(郝廣才,	在聖誕夜朗誦自	沒有特別的角	如何學習助	
2010)	己喜愛的詩句給	色設定,反而是	人、分享。	
	他的孩子們聽。	以一段簡單質		
		樸卻動人的文		
		字感動讀者		
6.水蜜桃阿嬤	蜜桃阿嬤的	水蜜桃阿	因為幾個	夢想、勵志、
(郝廣才,	子媳和女婿相繼	嬤不論天氣冷	厭世的大人一	毅力
2007)	放棄生命,讓她	熱,日曬雨淋,	時的想不開,讓	
	一個人挑起照顧	每天都在山上	一名老人家和	
	七個孫子的重	辛勤的栽種水	數名小孩子過	
	擔。靠著種植水	蜜桃。儘管生活	著比一般家庭	
	蜜桃所得的微薄	辛苦,她卻從未	還艱困的生	
	薪水,她無怨無	怨天尤人,反而	活。水蜜桃阿嬤	
	悔的拉拔幾個孫	時常抱著感恩	一家雖然沒有	
	子,讓人感佩親	的心,感謝身邊	什麼錢,但卻用	
	情的可貴。	所有的事物。阿	積極踏實的生	
			活方式,樂觀地	
		開始對父母的	   度過每一個當	
		) 離去無法諒	下。人的一生中	
		  解,但在阿嬤的	   難免遇到打擊	
		照顧下,逐漸放	與痛苦,但只要	
		下過去的傷	勇於面對,再大	
		痛,並開始對未	的困境也有其	
		來抱有各自的	峰迴路轉的一	
		夢想。	天。	
7.大象男孩與	講述兩個身	大象男孩	身心障礙	成長、生命教
機器女孩	心障礙孩子的奮	祥祥是個重度	人士在追求一	育、勇敢、勵
(郝廣才,	門歷程,祥祥和	唇顎裂患者,必	個平凡的目標	志、毅力、同
2006)	姍姍雖患有先天	須插管維生,與	時,往往會走得	理心
<u> </u>	<u> </u>	1	I	l .

	2010年入手明7		3 \( \) 1	
	性疾病,但在家	眾不同的模樣	比一般人還要	
	人的細心照料與	讓他受到同齡	坎坷許多,有時	
	慈善機構的社工	人的嘲笑,但他	還要受到別人	
	的熱心相助下,	懂事。機器女孩	異樣的眼光。雖	
	不屈不撓的與病	珊珊則患有腦	然他們在起跑	
	魔抗爭,活出自	性麻痺,導致她	線上先落後了	
	己的色彩。	全身麻痺,無法	一小截,但靠著	
		行走,但她不曾	自身的毅力與	
		自暴自棄,反而	努力,亦能展現	
		加倍努力的學	出其亮眼的生	
		習走路與游	命價值。	
		泳,努力扭轉命		
		運。		
8.一片披薩一	善於做披薩	大雄阿比	在一塊錢	同儕、友誼、
塊錢	的大熊阿比和善	和鱷魚阿寶一	的來回的交易	失去和分享
(郝廣才,	於做蛋糕的阿寶	開始都喜歡與	中,人與人之間	
1990)	各自做起了生	好友相互分享	也彼此有了交	
	意。然而攤位卻	自己的拿手之	流。麥爾修曾	
	始終無人問津,	作,開始做生意	說:「所有的東	
	直到餓到受不了	後卻因為想賺	西經分享後,就	
	的阿寶跨出第一	大錢而固守財	更為壯大。」阿	
	步,用一塊錢購	物,非要對方付	比與阿寶所做	
	買對方的食物,	錢才肯提供東	的披薩蛋糕固	
	才有了你來我往	西吃,等到耐不	然好吃,但當他	
	的交流,兩人的	住飢餓後,才願	們一味地想護	
	生意也出現了轉	意互買對方的	住自己的利益	
	機。	食物。最後,用	時,反而失去了	
		一塊錢賣完披	周遭的人們與	
		薩、蛋糕的兩	最初的快樂。一	
		人,開心地約好	塊錢幣雖小,但	
		明天還要再來	在人與人之間	
		擺攤。	的流動中,世界	
			亦會有所改變。	
9.希望的翅膀	一場突如其	主角「天	「天羽」犧	生命教育、關
(郝廣才,	來的地震,讓一	羽」一家人就像	牲在這一場地	懷、夢想、同
2000)	個幸福的家庭瞬	一個隨處可見	震後,仍在天上	理心
	間變調。從埋在	的尋常家庭,有	關心著他的家	
	瓦礫堆裡的主角	對舐犢情深的	人,希望他們早	
	「天羽」口中,	父母,還有個年	日走出陰霾。人	

	帶領讀者感受地 震的無情破壞, 也帶出災難中的 人情溫暖。	紀尚小,吃飽後 便睡呼呼的妹 妹。天羽最後雖 離開了人世,卻 也在天上默默 地守護家人回 復家園、重拾笑 容。	的一生中,難免 會碰到悲歡 合的場面,程 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	
10.跳舞吧老鼠(郝廣才, 2010)	失	「 質不 所有 選 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所	最好的因們實他而「計助好求理益只時好一方再若多鎖魔件的因」們起魔利,的解交能,友也式要談多鎖魔作。對應一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,實別與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以與一個大學,可以可以與一個大學,可以與一個大學,可以可以與一個大學,可以可以可以可以與一個大學,可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以	自由、快樂

(表二資料來源:研究者自製)

## 四、作者創作理念的對映

郝廣才的創作理念多樣化,每一本繪本中都有作者的核心理念。其中郝廣才相當注重 人際間的互動和相處,對於友誼、家庭、親子、助人、同理心之理念的著墨,在他的作品 中佔有相當的比例。此外,在他的演講中,有多次提及他對於兒童的教育模式之看法,因 此在他多元的創作理念中也大量包含:夢想、毅力、勇氣、成長。而在《第一百個客人》、

《大象男孩和機器女孩》、《羽毛交會的時候》之中的情節描摹,則包含多個上述提到的創作理念,深刻的透露出作者在這方面的注重。郝廣才的繪本作品中除了虛構的故事外,也有些作品是以真實的人事為題材所創作而成的,例如《最美的禮物》、《不老騎士》皆屬於此類作品,顯示出作者對社會的關懷,並將其表現於繪本中。

## 五、與伊索寓言和格林童話的比較

表三:就人物、內容、結局、內涵與伊索寓言和格林童話的比較表

   兒童繪本	格林童話	伊索寓言
人類與動物皆可能為	多以人類為主	多為動物之間的擬人
主角		互動
以圖畫為主,淺	以文字為主,插	寓言的架構較為
易的文字為輔,兩者	畫為輔的兒童文學,	簡單,不一定有完整
互相詮釋,內文與一	在編纂過程中,會刪	的故事情節。透過劇
般讀物的邏輯編排有	剪掉過於暴力、血腥	情的推進,讓讀者能
所差異。教育取向可	的內容,文字也較為	從具體的情景當中,
能為關懷、誠實、尊	通俗。背景設定多具	慢慢領悟到抽象的寓
重、大方等優良美	有明顯的善惡對立之	意,並在末端,以一
德,或敘說以家人、	分。從主角的冒險及	句諷刺的話或角色解
朋友、群己等人際互	與反派的鬥爭,帶出	決問題的方式,讓讀
動所組成的倫理關係	一個奇幻的理想世界	者獲得新的啟發
繪本的結局不一	隨著各個版本的	相較於童話的既
定合情合理,不像童	修訂,童話的結尾逐	定格式,預言的結尾
話有一套既定的格	漸偏向正面。儘管仍	通常會出乎意料。主
式,但多半還是會以	有困境存在,但主角	角最後不一定會獲得
歡樂的團聚,或是主	與配角群皆能透過努	美滿結局,端看作者
角的心境上的正向轉	力,打倒壞人並獲得	想表達的寓意決定
變作為收場	圓滿的結局	
針對尚未建立經	童話藉由富有趣	寓言的閱讀對象
驗習慣及理解能力的	味的內容和豐富的想	不侷限於兒童,他背
幼童,誘導啟發他的	像力滿足兒童的心理	後隱藏的哲理可以貼
體驗或感受,用鮮明	愛好。重視整體故事	近各個年齡層。以精
的圖畫,引領幼童對	的發展過程,從正派	簡有趣的內容,間接
旁邊簡易的文字內容	角色的勝利及反派角	表示出警世與教導的
產生好奇。可幫助幼	色的落敗,構築出「善	作用。故事重點通常
童培養其閱讀興趣、	有善報,惡有惡報」	會擺在最後的結局,
擴充其語言及思考空	的理想世界,帶給兒	從一個小人物的下
	人主 易互般所能重德朋動 定話式歡角變 驗幼體的旁產童類 以文詮物異關大或、組繪情一但的心為針慣,或畫簡好書 為一類 大頭、組繪情一但的心為針慣,或畫簡好養 的相讀差為、等說己的的理既半聚上場尚理導受引的。閱主,文編取實良家人理局不的是或正 建能發用幼字幫興 局不的是或正 建能發用幼字幫興 人 医人 医	人類與動物皆可能為 主角 以文字為主,插 書為輔,兩者 互相詮釋,內文與一 的內容 對於 與反派的 與反派的 與反派的 的語 不 與 與 人類 數 對 的 與 是 主 的 的 以文字為主,插 畫 為輔 過程 文學 會 刪

間以灌輸正確品格,	童初步的道德思想教	場,帶出作者對人生
富有教育意義	育	的觀察和體驗

(表三資料來源:研究者自製)

綜合得知,同為兒童讀物,透過不同的傳達理念、不同的表達方式,也會產生適合的 年齡層及不同的閱讀感受,對兒童的成長方向亦會有所影響。

## 參、結論

閱讀在我們從小到大的學習歷程中扮演相當重要的角色,兒童文學雖然會隨者我們年齡的成長,逐漸淡出我們的閱讀舞台,但對於年幼的孩子卻有著潛移默化的影響力。分析郝廣才的兒童繪本,我們發現每一個故事背後都會有重要的意涵,藉由簡單有趣的故事,將隱含於其內的道理深植兒童內心,及富有文學價值和教育意義,在文學領域占有不可或缺的一席之地。

肆、引註資料

維基百科(2017)。2017 年 2 月 10 日,取自 https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%83%9D%E5%BB%A3%E6%89%8D

杜晴惠(2014)。郝廣才:每個今天都能改變世界。**人間福報**。2014/10/19,取自 http://www.merit-times.com.tw/newspage.aspx?unid=374699

格林繪本網。2017年2月13日。取自 http://www.grimmpress.com.tw/

郝廣才(1998)。皇帝與夜鶯。台北市:格林文化。

郝廣才(2000)。夢幻城堡。台北市:格林文化。

郝廣才(1999)。巨人和春天。台北市:格林文化。

郝廣才(1999)。**英雄不怕貓**。台北市:格林文化。

郝廣才(2010)。最美的禮物。台北市:格林文化。

郝廣才(2007)。**水蜜桃阿嬤**。台北市:格林文化。

郝廣才(2006)。**大象男孩與機器女孩**。台北市:格林文化。

郝廣才(1990)。一**片披薩一塊錢**。台北市:格林文化。

郝廣才(2000)。**希望的翅膀**。台北市:格林文化。

郝廣才(2010)。**跳舞吧老鼠**。台北市:格林文化。